



明愛華德中書院

Caritas Charles Vath College

2021/2022 學年 中一入學申請須知

1. 本校為非參加派位直資中學。學生家長除了可以無限制申請非參加派位直資中學的中一學位外，亦可申請不多於兩所參加派位中學的自行分配學位。
2. 學生如獲本校錄取，家長須將簽妥《家長承諾書》及《小六學生資料表》正本呈交本校，以此確認接受本校的中一學位，並願意放棄其他政府資助中一學位(包括自行分配學位及統一派位)。
3. 申請表格可於辦公時間內(星期一至五：上午九時至下午五時，星期六：上午九時至中午十二時)親臨本校遞交或郵寄至本校。
4. 申請人遞交申請表格後，將於兩星期內獲通知面試之安排。如有特別原因，面試日期及時間可更改一次。
5. 申請人須由家長或合法監護人陪同面試。
6. 面試時須出示以下文件之正、副本以供核實及存檔：
 - 小學五年級全年及六年級上學期之學校成績表；
 - 申請人香港身份證、出生證明書或護照(需印有個人資料及有效簽證之內頁)；
 - 住址證明文件(如印有家長或合法監護人姓名之水、電、煤付款通知書、電話費單、銀行月結單等)；
 - 課外活動/服務/其他證書或獎項文件(如有)；
 - 申請人的領洗紙(如有)。
7. 本校中一級的收生準則及比重如下：
 - 兩年內的學生成績(20%)；
 - 兩年內的操行成績(20%)；
 - 過往課外活動、服務及獎項(20%)；
 - 面試表現(30%)；
 - 中、英文能力(10%)；
 - 整體表現：禮貌、日常應對、自理能力(10%)；
 - 家長與學生的互動(10%)。
 - 宗教信仰與本校關係(10%)。
8. 申請人將於面試後兩星期內獲書面通知結果。
9. 中一學費每月港幣 840 元，全年共港幣 8400 元，分十期繳交(待教育局審批)。
10. 本校設有全額及半額學費減免(依照政府車船津貼計分方法批核)及獎助學金計劃供清貧學生(包括來自領取綜合社會保障援助家庭的學生及領取學生資助處財政資助的學生申請)，詳情可向校務處查詢(2988 8821)或前往本校網頁查閱及下載(http://www.ccvc.edu.hk/welfare_1)。

11. 申請人自願入讀本校，即代表申請人願意接受並遵守本校制定之校規。
12. 一切提供之個人資料絕對保密，並只用於辦理入學申請事宜。除非獲申請人同意，否則本校會於是次招生程序完結後，將申請人之資料銷毀。
13. 申請人如欲查閱及更改所提供之資料，請以書面交回校務處。
14. 如有查詢，請於辦公時間內致電 2988 8821 與收生及註冊組聯絡。



明愛華德中書院

Caritas Charles Vath College

Application Notes for S1 Admission (2021-22)

1. Our School does not participate in the Secondary School Place Allocation (SSPA) of EDB. Except for applying for Secondary 1 places in unlimited number of non-participating DSS secondary schools, parents of students can also apply for Discretionary Places (DP) from no more than two participating secondary schools (including all public sector secondary schools and Direct Subsidy Scheme (DSS) secondary schools participating in the SSPA System).
2. In compliance with EDB's policy, parent of a successful applicant who chooses to accept the School's offer must submit the signed undertakings and with the original copies of their children's Primary 6 Student Record Form to confirm their relinquishment of any other subsidized Secondary 1 places.
3. Applicants should submit the application form in person during office hours or send it to our school by mail.
(Office Hours :Monday to Friday: 9am-5pm,Saturday: 9am-12nn)
4. Applicants will be notified of the interview arrangement within two weeks after submitting the application form. In case of emergency or unstable pandemic condition, the interview date and time can only be changed once.
5. Applicants should be accompanied by their parents or guardians when attending an interview.
6. The originals and copies of the following documents should be submitted for inspection during the interview:
 - Primary 5 yearly and Primary 6 mid-year school report cards;
 - Applicant's HKID card, Birth Certificate or passport (including those pages with valid entry permit and personal particulars);
 - Acceptable Residential Address Proof with name and address of the parent or the guardian (E.g. bills or invoices for water, electricity, Towngas services, phone bill or bank statement, etc.) ;
 - Awards or certificates for extracurricular activities and special achievements (If any);
 - Applicant's certificate of Baptism(If any).
7. S1 Admission Criteria and Weighting are as follows:
 - Academic results of the last two years (20%);
 - Conduct & Attitude of the last two years (20%);
 - Awards, Services and Extra-curricular Achievements (20%);
 - Interview Performance(30%);
 - Chinese and English Language ability (10%);
 - All-rounded performance(Courtesy, Daily response and Self-care ability)(10%);
 - Interaction between parents and students (10%).
 - Religion and relations to school (10%).

8. Successful applicants will be notified by mail within two weeks after the interview.
9. S1 Annual Tuition Fee: \$8400 by ten installments, \$840 for each installment (2021/2022 Annual Tuition Fee to be approved by EDB).
10. Our school devised a Fee Remission Scheme to offer full or partial fee remission to needy students. Needy students, including those from families receiving the CSSA and students receiving financial assistance provided by the Student Finance Assistant Agency (SFAA), could apply for school fee remission. For details, please feel free to contact our school office at 29888821. More information can be downloaded from the school website (http://www.cvc.edu.hk/welfare_1).
11. The applicant is willing to accept and abide by the school rules formulated by the school.
12. All personal information provided is strictly confidential and is only used for admission application. Unless otherwise consented by applicants, information of unsuccessful applicants will be destroyed upon completion of the admission.
13. Applicants who wish to request access to, and correction of their personal data, may write to the General Office.
14. For inquiries, please feel free to contact our Student Admission Team at 2988 8821 during office hour.



職員專用 For official use only

申請編號 Application No : _____

收表日期 Date : _____

中一入學申請表
Application for S1 Admission

申請入讀年度：2021-2022 年度
Application year: 2021-2022

請以正楷填寫此申請表格。 Please complete this form in BLOCK CAPITALS.

申請人資料 Applicant's information					
請按照香港身份證上的資料填寫。 Please fill in the information as stated on the applicant's HKID card.					
學生姓名： Name	(中文) Name in Chinese		(英文) Name in English		
中文電碼： Chinese Commercial Code	/ / /		性別： Sex		(近照) (Recent Photo)
身份證號碼： HKID Card No			國籍： Nationality		
	(只須填寫英文字母及首三個數字) (Alphabet and first 3 digits only)		宗教： Religion		
出生地點： Place of Birth		出生日期： Date of Birth	/ (日) Day	/ (月) Month	/ (年) Year
中文住址： Address (Chinese)					
英文地址： Address (English)					
聯絡電話： Contact Number	住宅： Home		流動電話： Mobile Phone		
電郵地址： Email Address					

就讀學校 Current School	
現就讀學校名稱 Name of Current School	班級 Class / Form

學業成績及操行 (分數/等級) Academic Performance and Conduct *請刪除不適用Please delete if inapplicable.

級別 Class / Form	中文 Chinese Language	英文 English Language	數學 Mathematics	常識 General Studies	操行 Conduct	總平均分 Average Marks	名次 Position
小五 *下學期 / 全年成績 P.5 *Second Term / Annual							(全級) (Form)
							(全班) (Class)
小六 *上學期/ 全年成績 P.6 *First Term / Annual							(全級) (Form)
							(全班) (Class)

家長/合法監護人資料 Parents' / Guardians' Information

父親 Father	中文姓名： Name in Chinese		英文姓名： Name in English	
	職業： Occupation		宗教信仰： Religion	
	聯絡電話： Contact Number		流動電話： Mobile Phone Number	
母親 Mother	中文姓名： Name in Chinese		英文姓名： Name in English	
	職業： Occupation		宗教信仰： Religion	
	聯絡電話： Contact Number		流動電話： Mobile Phone Number	
合法 監護人 Guardian	中文姓名： Name in Chinese		英文姓名： Name in English	
	職業： Occupation		宗教信仰： Religion	
	聯絡電話： Contact Number		與申請人關係： Relationship	

校內或校外活動及獎項 Activities & Awards / Achievements

曾參與的課外活動、服務及個人專長

Extra-curricular activities, voluntary services and personal strengths

曾獲取之獎項/ 證書名稱 (獲獎/考獲資格年份)

Title of Awards / Certificates (Year Awarded)

家長對學校的期望(由家長填寫) Parents' expectations of the school (Completed by parent)

有甚麼原因申請入讀本校？

What are your reasons for applying for admission to our school?

家長對貴子弟和學校有什麼期望？

What do you expect from your child and the school?

其他家庭成員曾或現在就讀本校資料 (如有) Other family members studying in this school (if any)

學生姓名：

Name of student

與申請人關係：

Relationship

曾/現就讀班別：

Class

學生姓名：

Name of student

與申請人關係：

Relationship

曾/現就讀班別：

Class

閣下從甚麼途徑得知本校收生訊息？Where did you get the admission information of our school？

(請於方格內填上「✓」，可選多於一項)(please tick one or more boxes if applicable.)

 親友 Relatives and Friends 學校網頁 Our school Website 本校學生 Students of our school 報紙 Newspaper 學校 School 其他 Others _____

學校政策聲明 Policy Statements

1. 本校收集申請人之個人資料，作為考慮申請本校學位之用。獲取錄之學生的個人資料，將被納入本校學生紀錄中。
The personal data collected by the school is for consideration of your application. Data of successful applicants will be kept as part of the school's student records.
2. 只有本校授權人士方可查閱及使用申請人之資料。
Only persons authorized by the school can access and use the data provided.
3. 根據《個人資料(私穩)條例》第18和22條及附表1第6原則的規定，申請人有權更改或查詢所提供的個人資料；資料如需更新，請通知本校校務處。
In accordance with Articles 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance, applicant has the right to obtain access and make corrections to the data provided by him/her. Such request should be addressed to the General Office of our school.

申請人聲明 Declaration

1. 本人已細閱及明白申請須知的各項要點。
I have carefully read and understood the application notes for admission.
2. 本人證實在此申請表內的資料均屬實無誤。
I confirm that the information and the documents I submitted are true and complete.
3. 本人明白倘若任何虛報或隱瞞資料，會導致申請不獲考慮。
I understand that any willful misrepresentation or withholding of material information will lead to disqualification from the admission.

家長/合法監護人簽署：_____

Signature of Parent/Guardian

家長/合法監護人姓名：_____

Name of Parent/Guardian

日期：_____

Date

面試日期及時間意向 Please indicate your preference for date and time of interview

請選擇面試日期及時間的意向（可選多於一項）

Please prioritize your choices of the date and time of interview (please choose one or more choice(s) if applicable)

請以「✓」表示能出席面試的日期： Please "✓" the date you can attend the interview	請圈出能出席的時段： Please circle the time slot you can attend the interview:
<input type="checkbox"/> 星期一 Monday	上午 Morning / 下午 Afternoon
<input type="checkbox"/> 星期二 Tuesday	上午 Morning / 下午 Afternoon
<input type="checkbox"/> 星期三 Wednesday	上午 Morning / 下午 Afternoon
<input type="checkbox"/> 星期四 Thursday	上午 Morning / 下午 Afternoon
<input type="checkbox"/> 星期五 Friday	上午 Morning / 下午 Afternoon
<input type="checkbox"/> 星期六 Saturday	上午 Morning